

อิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษต่อความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษของผู้เรียน
ในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดชลบุรี

เรือนขวัญ ศรีวรรสาร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา

เมษายน 2550

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยบูรพา

อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์และคณะกรรมการสอบปากเปล่าวิทยานิพนธ์
ได้พิจารณาวิทยานิพนธ์ของ เรือนขวัญ ศรีวรสาร จบนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา
ของมหาวิทยาลัยบูรพาได้

อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์

..... ประธาน
(รองศาสตราจารย์ ดร. ฉลอง ทับศรี)
..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ลัดดา ศุขปริดี)
..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. มนต์รี เข้มกลสิกร)

คณะกรรมการสอบปากเปล่า

..... ประธาน
(รองศาสตราจารย์ ดร. ฉลอง ทับศรี)
..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ลัดดา ศุขปริดี)
..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. มนต์รี เข้มกลสิกร)
..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. ไพรัตน์ วงษ์นาม)
..... กรรมการ
(ดร. จีรา จันทร์กระจำง)

บัณฑิตวิทยาลัยอนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา ของมหาวิทยาลัยบูรพา

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร. ประทุม ม่วงมี)

วันที่ 24 เดือน เมษายน พ.ศ. 2550

การวิจัยนี้ได้รับทุน โครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต สกว.

(TRF Master Research Grants:TRF-MAG)

ด้านมนุษยศาสตร์-สังคมศาสตร์

สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)

The Thailand Research Fund (TRF)

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จได้ด้วยความกรุณาให้คำปรึกษา การให้คำแนะนำที่ถูกต้อง และการตรวจแก้ไขข้อบกพร่องจาก รองศาสตราจารย์ ดร. ฉลอง ทับศรี ประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ รองศาสตราจารย์ ลัดดา สุขปรีดี กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ และ รองศาสตราจารย์ ดร.มนตรี แย้มกสิกร กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาแนะนำให้ คำปรึกษาด้วยดี ตลอดระยะเวลาในการดำเนินงาน อันเป็นสิ่งที่ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างดี ขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. ไพรัตน์ วงษ์นาม คณะกรรมการสอบปากเปล่า ที่ได้กรุณาให้ข้อเสนอแนะในการปรับปรุงแก้ไขจนทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ถูกต้องและสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอกราบขอบพระคุณ ดร. จิรา จันทร์กระจำง คณะกรรมการสอบปากเปล่า ที่ได้กรุณาให้ข้อเสนอแนะในการปรับปรุงแก้ไขจนทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ถูกต้องและสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอกราบขอบพระคุณ โครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต สกว. ที่ให้การสนับสนุนการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบพระคุณ คุณพ่อสมคิด คุณแม่แสงอรุณ ศรีวรสาร และนางสาวปริญญศรีวรสาร ที่ให้กำลังใจตลอดมา

ขอขอบพระคุณ คุณลุงวีระ คุณป้าจัญญ์ กษสงค์ และน้องพลอยที่ให้กำลังใจตลอดมา

ขอขอบพระคุณ โรงเรียนมัธยมศึกษาในจังหวัดชลบุรีทุกโรงเรียน ที่ได้ให้ความกรุณา และอนุเคราะห์สถานที่ในการเก็บรวบรวมข้อมูล

ขอขอบคุณกลุ่มผู้ให้ข้อมูลในการวิจัยทุกท่าน ที่ได้สละเวลาอันมีค่ามาให้ข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณ คุณสุกมิตร์ เกลยชีพ เพื่อน ๆ และพี่ ๆ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือและให้กำลังใจในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จด้วยดี

เรือนขวัญ ศรีวรสาร

46911524: สาขาวิชา: เทคโนโลยีทางการศึกษา; กศ.ม. (เทคโนโลยีทางการศึกษา)

คำสำคัญ: อิทธิพลของครูผู้สอน/ การเรียนวิชาภาษาอังกฤษ/ ภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา

ตอนปลาย/ อิทธิพลของครูผู้สอนต่อความสำเร็จของนักเรียน

เรือนขวัญ ศรีวรสาร: อิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษต่อความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดชลบุรี (INSTRUCTORS' INFLUENCES LEADING TO THE SUCCESS IN LEARNING ENGLISH OF SECONDARY SCHOOL STUDENTS IN CHON BURI) อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์:

ฉลอง ทับศรี, Ed.D., ลัดดา สุขปรีดี, กศ.ม., มนตรี แยมกสิกร, กศ.ด. 240 หน้า. ปี พ.ศ. 2550

การศึกษาวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่ออธิบายอิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษต่อความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดชลบุรี ผู้วิจัยใช้วิธีการวิจัยแบบผสมวิธี คือ โดยเริ่มต้นจากการวิจัยเชิงคุณภาพมาเพื่อสร้างกรอบข้อคำถาม การวิจัยเชิงปริมาณเพื่อกำหนดตัวแปรที่มีน้ำหนักมากที่สุดของอิทธิพลต่างๆ และการวิจัยเชิงคุณภาพครั้งสุดท้ายทำเพื่อขยายความ กลุ่มผู้ให้ข้อมูลหลักเป็นเด็กนักเรียนชาย หญิง ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดชลบุรี ที่กำลังการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ผู้ให้ข้อมูลเชิงคุณภาพคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย จำนวน 30 คน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยเชิงปริมาณ คือนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษในชั้น ม.6 จำนวน 468 คน ผู้ให้ข้อมูลเชิงคุณภาพครั้งสุดท้ายคือนักเรียนที่ประสบผลสำเร็จในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ จำนวน 22 คน

ผลการศึกษาเป็นดังนี้

อิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษต่อความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดชลบุรี แบ่งเป็น 4 ด้าน คือ

1. ด้านพฤติกรรมการสอนภาษาอังกฤษของครู พบว่า ครูผู้สอนที่ใช้เกมเสริมในระหว่างการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนได้มากขึ้น และจำได้ดีกว่า และการที่ครูผู้สอนให้ความเป็นกันเองทำให้นักเรียนกล้าถามในสิ่งที่ไม่เข้าใจ
2. ด้านการควบคุมชั้นเรียนภาษาอังกฤษ พบว่า ครูผู้สอนที่ให้ความเป็นกันเองกับนักเรียนไม่เข้มงวดในระหว่างการเรียนการสอน ทำให้นักเรียนประสบความสำเร็จ เพราะกล้าที่จะแสดงออก การที่ครูผู้สอนที่เปิดโอกาสให้ถามได้ตลอดเวลา และสร้างบรรยากาศในชั้นเรียนเหมือนครอบครัวทำให้นักเรียนมีความเข้าใจมากยิ่งขึ้นเรียนรู้ได้ดีขึ้น
3. ด้านบุคลิกภาพของครูภาษาอังกฤษ พบว่า ครูผู้สอนที่แต่งตัวดี เหมาะสมกับวัยและกาลเทศะและสามารถพูดภาษาอังกฤษได้ดี วางตัวดี จะทำให้นักเรียนอยากที่จะเลียนแบบการพูด

ภาษาอังกฤษตามครู และเกิดความน่าเชื่อถือ

4. ด้านปฏิสัมพันธ์ระหว่างครูภาษาอังกฤษกับนักเรียน พบว่า นักเรียนมีความเห็นแตกต่างกันเป็น 2 กลุ่ม กล่าวคือ กลุ่มหนึ่งต้องการครูผู้สอนที่เอาใจใส่ในตัวนักเรียนในระดับปานกลาง ในระหว่างการเรียนการสอน ในขณะที่อีกกลุ่มหนึ่งต้องการครูผู้สอนที่เอาใจใส่ในตัวนักเรียนเป็นพิเศษ การดูแลอย่างใกล้ชิด ให้คำแนะนำอยู่ตลอดเวลา ช่วยสร้างทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ

46911524: MAJOR: EDUCATIONAL TECHNOLOGY; M.Ed. (EDUCATIONAL TECHNOLOGY)

KEYWORDS: INFLUENCE OF ENGLISH TEACHERS/ LEARNING ENGLISH/ ENGLISH FOR SECONDARY EDUCATION/ INFLUENCE OF TEACHERS ON STUDENT'S ACHIEVEMENT.

RUANKHUAN SRIVORASARN: INSTRUCTORS' INFLUENCES LEADING TO THE SUCCESS IN LEARNING ENGLISH OF SECONDARY SCHOOL STUDENTS IN CHON BURI. THESIS ADVISORS: CHALONG TUBSREE, Ed.D., LADDA SOOKPREEDEE, M.Ed., MONTREE YAMKASIKORN, Ed.D. 240 P. 2007.

The purposes of the study was to investigate the influences of English instructors on the success of English learning of the upper secondary school students in Chon Buri Province. The researcher employed the mixed – method approach in collecting data by starting from qualitative data collection to structure the question frame. The quantitative data collection was done to identify the main influencing factors. The final qualitative data collection and analysis were conducted to expand the feasibility. The informants providing the qualitative data were 30 male and female students studying English in upper secondary schools in Chon Buri. The subjects for the quantitative study were 468 Matayom Suksa students in Chon Buri. Lastly, the informants providing the final qualitative data were 22 students successling in learning English.

Results of the study;

The influences of English teachers upon the success of students could be classified into 4 categories;

1. In the aspect of English teaching behavior, it was found that the teachers who used games during instruction helped students learn more and remember better. The teachers who were friendly would encourage students to ask questions or to ask for help.

2. In the aspect of English classroom control, it was found that the teachers who was friendly and not strict during class activities would encourage students to participate and response. The teachers who allowed students to ask when they have question at all

the time or those who created the family - like classroom environment would enhance their learning.

3. In the aspect of English teacher's personalities, it was found that the teachers who were well dressed, appropriately to their age and circumstance would encourage students to learn and imitate teacher's pronunciation. The teachers that were well behaved seemed more to reliable.

4. In the aspect of interaction between English teachers and students it was found that there were two different group of needs. The first group needed the teacher to pay moderate attention to them. While the other group needed more teacher's attention and continual guiding. Which would help build the good attitude towards learning English.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	จ
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	ช
สารบัญ.....	ณ
สารบัญตาราง.....	ฎ
สารบัญภาพ.....	ฐ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	3
คำถามการวิจัย.....	3
กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการวิจัย.....	5
ขอบเขตของการวิจัย.....	5
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	6
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	8
การสอนเพื่อการสื่อสาร.....	9
ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง.....	15
ความสำคัญของการจัดบรรยากาศในชั้นเรียน.....	39
ทฤษฎีปรากฏการณ์วิทยา (Phenomenology Theory).....	48
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	63
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	70
วิธีดำเนินการวิจัยเชิงคุณภาพ.....	71
กลุ่มตัวอย่าง.....	71
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	71
การพิทักษ์สิทธิ์ของผู้ให้ข้อมูล.....	72
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	73
ถอดความการสัมภาษณ์.....	74

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	74
การหาความตรงตามเนื้อหา.....	74
วิธีดำเนินการวิจัยเชิงปริมาณ.....	74
ประชากรกลุ่มตัวอย่าง.....	74
เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล.....	75
วิธีสร้างเครื่องมือ.....	75
วิธีดำเนินการรวบรวมข้อมูล.....	76
วิธีจัดกระทำกับข้อมูล.....	76
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	77
วิธีดำเนินการวิจัยเชิงคุณภาพ.....	79
กลุ่มตัวอย่าง.....	79
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	80
การพิทักษ์สิทธิ์ของผู้ให้ข้อมูล.....	81
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	81
ถอดความการสัมภาษณ์.....	82
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	82
การหาความตรงตามเนื้อหา.....	82
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	84
การวิจัยเชิงคุณภาพ.....	84
การให้รหัสแก่ข้อมูล.....	86
การจำแนกข้อมูลตามรหัส.....	86
การวิจัยเชิงปริมาณ.....	88
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	89
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	89
ตอนที่ 1 ผลการวิเคราะห์ค่าสถิติพื้นฐานลักษณะกลุ่มตัวอย่าง.....	89
ตอนที่ 2 ผลการวิเคราะห์องค์ประกอบเชิงยืนยัน.....	92
การวิจัยเชิงคุณภาพ.....	98

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
5 สรุปผลการวิจัย และอภิปรายผล.....	111
การวิจัยเชิงคุณภาพ.....	112
อภิปรายผลการวิจัย.....	114
การวิจัยเชิงปริมาณ.....	115
สรุปผลการวิจัย.....	118
อภิปรายผลการวิจัย.....	118
การวิจัยเชิงคุณภาพ.....	120
สรุปผลการวิจัย.....	120
อภิปรายผลการวิจัย.....	121
ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป.....	126
บรรณานุกรม.....	125
ภาคผนวก.....	135
ภาคผนวก ก รายละเอียดผู้ให้ข้อมูลหลัก.....	136
ภาคผนวก ข แนวคำถามเพื่อการวิจัย.....	139
ภาคผนวก ค รายนามผู้เชี่ยวชาญ.....	161
ภาคผนวก ง รายละเอียดการสัมภาษณ์ผู้ให้ข้อมูลหลัก.....	196
ภาคผนวก จ ผลการวิเคราะห์ห้อยค์ประกอบเชิงยืนยัน.....	220
ประวัติย่อของผู้วิจัย.....	240

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	Slot and Filler Approach.....	27
2	สิ่งแวดล้อม Environmental Inputs.....	31
3	กระบวนการจัดกระทำกับข้อมูล (Information Processing Procedures) และการใส่ใจ กับลักษณะทางการของภาษา (Attention to Formal Properties of Language) (McLaughlin et al., 1983).....	60
4	การประยุกต์ใช้รูปแบบการจัดการการใส่ใจของแมคลอรีน (Practical Applications of McLaughlin's Attention-Processing Model) (McLaughlin, 1990).....	61
5	การให้รหัสแก่ข้อมูล.....	86
6	จำนวนกลุ่มตัวอย่างเชิงปริมาณ.....	90
7	ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานของข้อมูล.....	91
8	ผลการวิเคราะห์ห่อองค์ประกอบเชิงยืนยันตัวประกอบ.....	93
9	ผลการวิเคราะห์ห่อองค์ประกอบเชิงยืนยันอิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษที่ส่งผล ต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายใน จังหวัดชลบุรี.....	94
10	ปัจจัยต่าง ๆ ของอิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษต่อความสำเร็จในการเรียนภาษา อังกฤษของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จังหวัดชลบุรี.....	112
11	รายละเอียดของผู้ให้ข้อมูลหลัก (Key Informant) เชิงคุณภาพ.....	137
12	รายละเอียดของผู้ให้ข้อมูลหลัก (Key Informant) เชิงปริมาณ.....	137
13	รายละเอียดของผู้ให้ข้อมูลหลัก (Key Informant) เชิงคุณภาพ.....	138
14	ผลการประเมินประสิทธิภาพของแบบสอบถามด้านเนื้อหา จำนวน 42 ข้อ จากผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวน 4 ท่าน.....	159

สารบัญภาพ

ภาพที่	หน้า
1 กรอบแนวความคิดการวิจัยด้านอิทธิพลของครูผู้สอน.....	5
2 กระบวนการทางภาษาของสมอง.....	23
3 กระบวนการของซอมสกี.....	26
4 กระบวนการเรียนภาษาที่สองของ Schumann.....	34
5 ตัวแปรที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนตามความคิดของฮาร์นิสเฟเกอร์ และ ไวเลย์ (Anngret Harnisschfeger & Wiley, 1978, p. 224).....	54
6 ตัวแปรที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนตามความคิดของบลูม (Bloom, 1982, pp. 10-16).....	55
7 รูปแบบการเรียนรู้ภาษาที่สอง (Bialystok, 1978, p. 71).....	62
8 โมเดลองค์ประกอบเชิงยืนยันเรื่องอิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษ.....	97
9 อิทธิพลของครูผู้สอนภาษาอังกฤษ.....	120